

feiert. Am Morgen gibt es einen direkten Car an die Tagwache in Luzern.

#### SCHÖTZ

Montag, 10. Februar

##### Skitag

Der Frauenverein führt wieder den Skitag durch. Wie in den letzten Jahren wird erst kurz vorher entschieden, wo der Skitag stattfinden wird. Anmeldung an Trudi Wiederkehr, 041 980 49 62 oder trudi.wiederkehr@frauenverein-schoetz.ch.

Mittwoch, 12. Februar

##### Fasnachtszmörgle

Um 9 Uhr kann man im Pfarreiheim frühstücken.

Samstag, 15. Februar

##### Latärneball

Auf dem Schulhausareal wird ab 20 Uhr gefeiert. Ab 4 Uhr gibt es dann Mehlsuppe im Restaurant Woods.

#### ST. URBAN

Freitag, 7. Februar

##### Lyrik im Kloster

Ernst Strelbel liest um 17 Uhr im Abtsaal des Klosters aus seinem Werk. Treffpunkt ist vor der Klosterkirche.

Samstag, 8. Februar

##### Offene Turnhalle

Von 9 bis 11 Uhr steht die Turnhalle Kindern von der Basisstufe bis zur 4. Klasse offen.

#### SURSEE

Samstag, 8. Februar

##### Repair-Café

Mithilfe von Fachleuten kann man ab 9 Uhr im Kloster seine Lieblingsgegenstände reparieren.

Montag, 10. Februar

##### Jazzcafé #20

Das Jazzcafé-Trio widmet sich diesmal der Musik von Thelonious Monk. Das Konzert im Stadtcfé beginnt um 20 Uhr.

Mittwoch, 12. Februar

##### Familien- und Erwachsenenkonzert

Kinder und Erwachsene, die die Musikschule Region Sursee besuchen, treten um 19 Uhr in der Tuchlaube auf.

Freitag, 14. Februar

##### Öffentliche Führung

Der Kurator Hans Bisig führt um 19.30 Uhr durch die aktuelle Ausstellung im Sankturbanhof.

Freitag, 14. Februar

##### 2nd Friday

Um 22 Uhr tritt Nelly Patty in der Baulüt-Bar auf.

Bis Sonntag, 22. Februar

##### Operette

Das Ensemble des Stadttheaters Sursee führt dieses Jahr die Operetten-Revue «Frau Luna» von Franz Paul Lincke auf. Weitere Informationen und Ticketreservierung unter [www.stadttheater-sursee.ch](http://www.stadttheater-sursee.ch).

#### TRIENGEN

Sonntag, 9. Februar

##### Turnhalle rockt

Von 9 bis 12 Uhr können Kinder in Begleitung eines Erwachsenen sich in der Turnhalle austoben.

Donnerstag, 13. Februar

##### Mütter- und Väterberatung

Im Pfarreiheim empfängt Monika Walther von 10 bis 16.30 Uhr Mütter und Väter mit Anmeldung. Anmelden können sich Interessierte telefonisch unter 041 925 18 20.

Donnerstag, 13. Februar

##### Generalversammlung des Netzwerks Frauen Triengen

Um 19.30 Uhr beginnt im Pfarreiheim Triengen die Generalversammlung des Netzwerks Frauen Triengen. Mit Spannung wird der Rückblick auf das erste Vereinsjahr nach der Fusion zwischen dem Gemeinnützigen Frauenverein Triengen und der Frauengemeinschaft Triengen erwartet. Nach der Versammlung wird allen Interessierten ein kleiner Imbiss serviert.

Freitag, 14. und Samstag, 15. Februar

##### Abartig 2020

Am Maskenball der Quä-Quäger kann

am Samstag an den verschiedenen Bars im Forum gefeiert werden. Am Freitag laden die Quä-Quäger zum Furobeier.

#### UFFIKON

Samstag, 15. Februar

##### Kinderfasnacht und Zunftball

Um 15 Uhr beginnt die Kinderfasnacht in der Mehrzweckhalle. Im Anschluss findet der Zunftball der Törlbelerzunft statt.

#### WAUWIL

Sonntag, 9. Februar

##### Ä Halle wo's fägt

Von 9.30 bis 11.30 Uhr stehen die Türen der Turnhalle Linde für Kinder bis 6 Jahren in Begleitung einer erwachsenen Person offen.

Mittwoch, 12. Februar

##### Kafimorgen

Von 9 bis 11 Uhr treffen sich Familien mit Kleinkindern im Pfarreiheim.

Donnerstag, 13. Februar

##### Fasnachtsböck

Der Kreis frohes Alter hat wieder alles für einen gemütlichen und fröhlichen Fasnachtsnachmittag vorbereitet. Die Seniorinnen und Senioren treffen sich um 13.30 Uhr im Pfarreiheim, wo es Unterhaltung und später einen Imbiss gibt. Anmeldung bis spätestens am 6. Februar an Anita Blättler, 041 980 35 41 oder [blaettleranita@bluewin.ch](mailto:blaettleranita@bluewin.ch).

#### WIKON

Montag, 10. Februar

##### Jassen

Die Seniorinnen und Senioren treffen sich um 13.30 Uhr im Restaurant Schlossberg zum Jassen.

Freitag, 14. bis Samstag, 15. Februar

##### Pflotschmusball

Die Guggenmusik Wegerepflotscher feiert ihr Jubiläum mit einem zweitägigen Maskenball in der Mehrzweckhalle. Am Freitag beginnt der Ball um 20 Uhr, nach dem traditionellen Feierabendbier. Am Samstag gibt es um 18.30 Uhr ein Monsterkonzert mit 14 Guggenmusikern.

Donnerstag, 20. Februar

##### Mittagstisch

Um 11.30 Uhr treffen sich die Seniorinnen und Senioren im Restaurant Adelboden zum Mittagessen. Anmeldung bis am 18. Februar an Marta Brühlhart, 062 751 16 21.

#### WINIKON

Donnerstag, 20. Februar

##### Schmudo Fäsch

Ab 16 Uhr kann bei der Mehrzweckhalle ein Furobeier genossen werden. Um 18 Uhr beginnt dann das Monsterkonzert.

#### ZOFINGEN

Dienstag, 11. Februar

##### Theater

Das TNT Theatre Britain führt um 15 Uhr und um 19 Uhr im Stadtsaal das Schauspiel «Free Mandela» auf Englisch auf.

Mittwoch, 12. Februar

##### KISS Kafi

Von 16 bis 19 Uhr findet das monatliche Treffen von Mitgliedern und Interessierten der Nachbarschaftshilfe mit Zeitungschriften im Rathaus statt. Alle sind willkommen.

Mittwoch, 12. Februar

##### Spieleabend

Von 19.30 bis 23 Uhr werden in der Ludothek Spiele nach Wunsch der Teilnehmer gespielt.

Donnerstag, 13. Februar

##### Monatsmarkt

Diverse Stände laden von 7 bis 17 Uhr in der Altstadt zum Stöbern und Geniessen ein.

Samstag, 15. Februar

##### Racketlon

Beim Racketlon ab 18 Uhr im Tenniscenter spielt man je drei Runden in den vier Disziplinen Tennis, Squash, Badminton und Tischtennis. Danach gibt es einen Spaghettiplausch. Anmeldung bis am 13. Februar unter [www.tenniscenterzofingen.ch/r18](http://www.tenniscenterzofingen.ch/r18).

OBERKIRCH | Der Solo-, Duett- und Ensemblewettbewerb SWO wird zum 21. Mal ausgetragen

## Junge Musizierende messen sich

Am Samstag, 8. Februar, findet der jährliche Solo-, Duett- und Ensemblewettbewerb SWO in Oberkirch statt. Teilnahmeberechtigt sind Musikschüler und Musikschülerinnen der Musikschule Region Sursee, der Musikschule oberer Sempachersee und der Musikschule Nottwil. 181 Solistinnen und Solisten, 28 Duette wie auch acht Ensembles haben sich für den 21. SWO angemeldet. In 33 Kategorien messen sich die Kinder und Jugendliche im Alter von 7 bis 20 Jahren. Der Zeitplan des Wettbewerbs ist auf der Homepage der Musikschule Region Sursee unter [www.m-r-s.ch](http://www.m-r-s.ch) ersichtlich. Der Eintritt beträgt fünf Franken. Kinder und Jugendliche sind gratis. Sämtliche Wettspiellokale befinden sich in der Schulhausanlage Oberkirch und dem Pfarreisaal. Die Festwirtschaft in der Kaffeestube ist ab 8 Uhr bis zum Ende des Wettbewerbs geöffnet. MGT



Neben 181 Solistinnen und Solisten sowie 28 Duetten werden auch acht Ensembles mit ihrem Vortrag das Publikum begeistern. ZVG

REGION | Anlässe der Fischer Wärmetechnik informieren über Energiesparmassnahmen an Gebäuden

## Wie saniere ich mein Haus (richtig)?

Die ganze Welt spricht über Ökologie, Nachhaltigkeit und weniger CO<sub>2</sub>. Im Gebäudesektor resultiert das grosse Einsparpotential nicht allein aus einem zu hohen Energieverbrauch, weil wir es gerne warm haben. Es ist auch einer veralteten Heizungstechnik geschuldet, die in den Gebäuden steckt, und einer mangelnden Wärmedämmung der Gebäude selbst. Doch welche Energiesparinvestition ist die beste? Ruedi Meier, Ökonom, Raumplaner und Energiespezialist, sagt: «Es geht um die Effizienz eines Hauses. Deshalb sollte sowohl das Heizsystem auf erneuerbare Energie umgestellt als auch Energie, vor allem Strom, selbst produziert werden.»

In der Praxis zeigt sich aber, dass viele Hauseigentümer aus Kostengründen nicht alle wünschenswerten Energiesparinvestitionen gleichzeitig umsetzen können. Dazu Ruedi Meier: «Wer in effiziente Energiesparmassnahmen investieren will, der sollte



Bei vielen Häusern ist die effizienteste Energiesparmassnahme eine neue Heizung. ZVG

sich zuallererst seine Heizung anschauen.» Denn da sei das Kosten-Nutzen-Verhältnis weitaus besser als bei der Isolierung von Wänden.

### Drei Veranstaltungen bieten wertvolle Informationen

Fischer Wärmetechnik organisiert drei öffentliche Veranstaltungen zu dieser Thematik. Der Energiefachmann Ruedi Meier wird grundlegend über Ökologie und Wirtschaftlichkeit von Energieeffizienz und erneuerbaren Energie sprechen. Beat Fischer, Geschäftsführer und Wärmeprof von Fischer Wärmetechnik AG, orientiert über das konkrete Vorgehen. Die Anlässe sind öffentlich. Die Plätze sind limitiert. Die Anmeldung ist erwünscht und wird empfohlen. Die Veranstaltungen finden wie folgt statt: Montag, 10. Februar, Campus Sursee Seminarzentrum, Oberkirch bei Sursee, 19 bis 21 Uhr; Mittwoch, 12. Februar, Aula Schulhaus Reiden, 19 bis 21 Uhr; Dienstag, 18. Februar, Aula Zentrum Impuls, Hildisrieden, 19 bis 21 Uhr. Anmeldung und weitere Informationen auf [www.heizprofi.ch](http://www.heizprofi.ch) oder telefonisch unter 041 921 11 08. PD

## Gelungener Piano-Abend im Zellfeld

Zu den Klängen eines Pianisten fein dinieren, diese Symbiose aus kulinarischen und musikalischen Genüssen war früher Markenzeichen vieler guter Spielokale. Wiola und Christoph Bubolski haben diese Tradition neu entdeckt, und so fand im vergangenen Dezember das erste Piano-Galadiner im Hotel-Restaurant Zellfeld in Schenkon statt. Im festlich dekorierten Speisesaal konnte neben einem fünfgängigen Galadiner natürlich auch à la carte gegessen werden. So wurden die zahlreichen Gäste nach ihren individuellen Wünschen bedient, vom Entrée bis zum Dessert. Mike Grod, genannt **Big Mike**, spielte ein dezentes Piano, und bereits nach wenigen Takten war allen klar, dass ein wirklicher Virtuose am Klavier



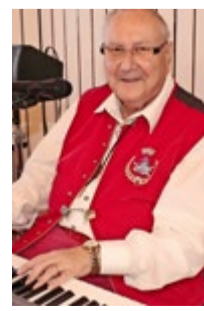
sass. Ob Cocktailmusik, jazzige Klänge oder auch Schweizer Hits wie Alperrose oder s'Träumli hat Grod wunderbar harmonisch arrangiert. Passend zur Jahreszeit durften natürlich auch weihnachtliche Klänge nicht fehlen. Da bereits das erste Piano-Galadiner ein voller Erfolg war, laden Wiola und Christoph Bubolski am 8. Februar, am 7. März sowie am 11. April zu weiteren Piano-Galadiner ein. So kann es durchaus sein, dass neben der monatlich stattfindenden Stubete auch das musikalische Galadiner zur Tradition wird im Zellfeld. MGT

#### BÜRON

### Fasnachtsball mit Menschen mit Behinderung

Diesen Freitag um 19.30 Uhr findet im Kirchensaal Büron der allerletzte beliebte Fasnachtsball statt. Das OK freut sich, noch einmal mit vielen behinderten Freunden so richtig auf die Pauke zu hauen – mit möglichst vielen Büronern, maskiert oder unmaskiert, sowie auswärtigen Freunden der Behinderten.

Für musikalische Unterhaltung sorgt Pauliero. Die Borgguesser werden ein tolles Ständchen bringen, und die El-Coto-Band sorgt auch dieses Jahr wieder für gute Stimmung. Die Roggenzunft mit ihrem Zunftmeister Marcel Troxler und Familie wird den Anlass zudem mit einem Besuch beehren. HEDY WYSS-ERNI



BUTTISHOLZ | Buttisholzer Tagung 2020 mit Sinologe Andreas Kunz

## China aus erster Hand erklärt

Die Buttisholzer Tagung vom 12. Februar um 14 Uhr im Gemeindesaal Buttisholz greift ein weltpolitisch brennendes Thema auf: die Volksrepublik China. China ist gegenwärtig in aller Munde: Es ist der wichtigste Handelspartner der Schweiz in Asien und der dritt wichtigste hinter der EU und den USA überhaupt. Chinas Wirtschaft wächst rasant und verbreitet sich bis Europa und Afrika – Stichwort «Neue Seidenstrasse». Treiber dieses Wandels von einem armen Entwicklungsland zu einer technologischen, wirtschaftlichen und militärischen Grossmacht ist ein autokratischer Staatskapitalismus, der weit entfernt ist von unserem Demokratie- und Menschenrechtsverständnis.

Der Buttisholzer Tagung ist es gelungen, mit dem gebürtigen Grosswanger Andreas Kunz einen ausgebildeten Sinologen und Wirtschaftsfachmann zu gewinnen, der schon 1983 bis 1986

als Bundes-Austauschstudent in Nanjing, Hongkong und Taiwan studierte. Ab 2003 arbeitete er in China als Chief Representative der BMW Group, und ab 2008 baute er als Geschäftsführer den Standort «CNC Greater China» in Beijing auf. 2012 gründete er seine eigene Beratungsagentur KCI Consultants und berät seither ausländische und chinesische Unternehmen im Bereich internationale Kooperation, internationales Wirtschaftsrecht und interkulturelle Kommunikation.

Was bedeutet die neue Seidenstrasse für die Schweiz? Wie beeinflusst die digitale Überwachung die chinesische Gesellschaft und die Aktivitäten von schweizerischen Unternehmen in China? Was passiert mit den Uiguren, den Tibetern, den Demonstranten in Hongkong? Der Referent wird versuchen, Antworten auf diese Fragen und Handlungsanregungen für die Schweiz zu diesen Themen zu geben. JS